

## La Federación de Industrias Alemanas (BDI)

La Federación de Industrias Alemanas es la organización cumbre de las asociaciones económicas industriales en la República Federal de Alemania. Están afiliadas a ella 34 asociaciones de ramos industriales organizados a nivel nacional. Estas representan alrededor de 80.000 empresas industriales privadas de diversa importancia.

La Federación de Industrias Alemanas se constituye así en portavoz de toda la industria alemana. Sus tareas la obligan a observar la neutralidad respecto a partidos políticos.

### Sus tareas

- La BDI representa los intereses económico-políticos de la industria alemana, en diálogo permanente con el parlamento, gobierno, partidos políticos, sindicatos y otros grupos sociales, órganos de las comunidades Europeas y numerosas otras instituciones nacionales e internacionales.
- La BDI respalda la labor de sus miembros a través de una amplia oferta de informaciones en todos los campos de la política económica. Coordina sus puntos de vista y recomendaciones, organiza la formación de una opinión común y contribuye con esto a la formación de la opinión económico-política de las organizaciones nacionales e internacionales.
- La BDI, como asesor competente, participa con propuestas propias, demandas e intervenciones, en la preparación de decisiones económico-políticas a nivel nacional e internacional.

La labor de la BDI se concentra principalmente en:

- Cuestiones generales de economía, de competencia y de empresa
- Infraestructura e investigación
- Política financiera y legislación
- Economía exterior
- Servicios centrales
- Prensa e información
- Política de fomento de la empresa de clase media
- Cuestiones de integración Europea

### BUNDESVERBAND DER DEUTSCHEN INDUSTRIE

(Federación de Industrias Alemanas)

Postfach 51 05 48

Gustav-Heinemann-Ufer 84—88

D-5000 Köln 51

R. F. de Alemania

## DELEGACION ECONOMICA de la REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA en CHILE

Abril 1992



**Federación de Industrias Alemanas  
Bundesverband der Deutschen Industrie  
En cooperación  
con la  
Asociación Iberoamérica**



### Gerhard THULMANN

Miembro de la Junta Directiva  
Ferrostaal AG

Comercio de maquinaria, construcción de instalaciones  
y ejecución de grandes proyectos

Empleados: (aprox.) 2.000

Suma del balance: 4.400 millones DM



### Ernst WUNDERLICH

Miembro de la Junta Directiva  
Allianz AG Holding

Seguro y reaseguro

Empleados: 45.000

Suma del balance: 48.000 millones DM (Grupo)



### Heinrich WEISS

Presidente  
Federación de Industrias Alemanas

Presidente de la Junta Directiva  
SMS Aktiengesellschaft

Construcción de maquinaria e instalaciones para la  
elaboración de acero, metales no férricos y plásticos  
Programa: Técnica de laminación y de fundición  
continua, productos fundidos, técnica de moldeo y de  
forja así como la técnica de plásticos.

Empleados: 6.812

Suma del balance: 2.000 millones DM



**Kurt STEVES**

Miembro de la Gerencia General  
Federación de Industrias Alemanas



**Anton THALER**

Director Gerente  
Siemens AG

Electrotécnica y Electrónica

Empleados: 400.000  
(de estos 25.000 in Latinoamérica)

Suma del balance: 73.000 millones DM  
(2.300 millones DM correspondiendo  
al Latinoamérica)



### Falk W. SPAHN

Gerente

ELBO Bau Verwaltungsgesellschaft mbH

Construcciones altas y subterráneas, construcciones industriales, obras de ingeniería, prestación de servicios generales, hotelería, gastronomía, proceso electrónico de datos

Empleados: 12.000

Suma del balance: (konsolidiert) 1.100 millones DM



### Dr. Peter BEER

Presidente de la Junta Directiva

Blohm + Voss AG

Construcciones navales, reparación de buques, construcción de máquinas, proyectos de instalaciones

Empleados: 5.758

Suma del balance: 1.354 millones DM



### Petra H. SPRICK

Jefe de la Sección „Norteamérica y Latinoamérica“  
Federación de Industrias Alemanas



### Kersten BUCHHOLTZ

Director Departamento America del Sur  
Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft mbH (DEG)

Sociedad financiera en propiedad de la República Federal de Alemania

Actividad principal: Financiamiento a largo plazo de inversiones privadas en países en vía de desarrollo, servicios de consultoría

Empleados: 245

Suma del balance (1990): 1.571 millones DM



### Hans-Joachim DÖRING

Gerente

W. & O. Bergmann GmbH & Co. KG

Negocio en metales no férricos, particularmente cobre

Empleados: 282

Suma del balance: 3.245 millones DM



### Albrecht C. RÄDECKE

Presidente de la Junta Directiva

Deutsch-Südamerikanische Bank AG

Empleados: 843

Suma del balance: 7.800 millones DM



### Dr. Adrian VON DÖRNBERG

Miembro de la Junta Directiva

Deutsche Lufthansa AG

Lineas aereas

Empleados: 50.800 (Lufthansa)

(aprox.) 63.000 (Grupo)

Suma del balance: 14.500 millones DM (Lufthansa)

(aprox.) 16.000 millones DM (Grupo)



### Dr. Hans P. SCHIFFER

Director

Presidente del Area Técnica de Fluídos del Grupo Voith

J.M. Voith GmbH

Fabricación de maquinaria en los campos de la técnica del papel, de la técnica motriz (mecanismo hidrodinámico y embragues, cajas de cambio de alto rendimiento), hidrodinámica (turbinas hidráulicas, bombas de acumulación, sistemas de propulsión de buques) y técnica de virutaje

Empleados: (aprox.) 18.000

Suma del balance: 3.000 millones DM



Dr. Peter KNAPPERTSBUSCH

Vicepresidente

Asociación Iberoamérica (Ibero-Amerika Verein e.V.)

La 'Ibero-Amerika Verein' (IAV) es una asociación de la economía exterior privada que abarca todas las empresas que mantienen relaciones comerciales con América latina. La función de la IAV consiste en el fomento y apoyo de las actividades de sus miembros en el exterior. Estos miembros son empresas industriales, comerciales, bancarias así como de transporte y prestadoras de servicios en Alemania y América latina.



Dr. Dr. Eberhard FEUCHTMEYER

Director Relaciones Exteriores

Miembro de la Gerencia

Diehl GmbH & Co.

Metales no férricos, relojes, sistemas de conexión, construcción de maquinaria, piezas para automóviles, técnica militar

Empleados: (aprox.) 15.000

Suma del balance: 2.900 millones DM



Jürgen KOOPMANN

Miembro de la Junta Directiva

Thyssen Rheinstahl Technik GmbH

Dentro del Thyssen-Handelsunion-Kreis una empresa responsable para el Project Management y productos técnicos (a llave mano plantas industriales y de proceso, cadenas automatizadas de producción continua, construcciones navales, construcción de astilleros, componentes y equipo para la industria y el transporte, comercio en máquinas herramientas)

Empleados: (aprox.) 700

Suma del balance: (aprox.) 1.400 millones DM



Dr. Heinrich FOLLMANN

Socio gerente

Heinrich Frings GmbH & Co. KG

Instalaciones para la producción de vinagre, fermentadores para la producción de levadura de panadería, alimenticia y forrajera, sistemas para la aireación y el tratamiento con gas para líquidos de todo tipo, aparatos para la aireación de aguas residuales y el acondicionamiento del agua, instalaciones de microfiltración

Empleados: 130

Suma del balance: (aprox.) 23 millones DM



### Otto HÄNSEL

Presidente de la Asociación Profesional de  
Alimenticios y Maquinaria de Embalaje dentro del VDMA

Miembro del Consejo de Administración  
Klöckner Hänsel GmbH

Máquinas de producción para la industria de  
confitería, máquinas de embalaje para la industria  
alimenticia, de estimulantes y farmaceutica

Empleados: (aprox.) 900

Suma del balance: (aprox.) 180 millones DM



### Dr. Klaus-Dieter VON HORN

Jefe de la Sección „Latinoamérica y Area del Caribe“  
ECLAC

Ministerio Federal de Economía



### Hans HOEVELER

Miembro del Consejo de Administración y de la  
Gerencia Ejecutiva

Banque Européenne pour l'Amérique Latine S.A. (BEAL)  
(100 % sociedad filial de Westdeutsche Landesbank)

Financiación y tramitación de operaciones de comercio  
exterior con América Latina basándose en sucursales y sociedades  
filiales en Argentina, el Brasil y Uruguay así como en representacio-  
nes en Chile, Colombia,  
Méjico y Venezuela.

Empleados: 720 (BEAL)

8.300 (WestLB Grupo)

Suma del balance: (aprox.) 1.510 millones DM (BEAL)

(aprox.) 225.000 millones DM (WestLB Grupo)



### Peter JOCHUMS

Gerente

Hauhinco Maschinenfabrik

G. Hausherr, Jochums GmbH & Co. KG

Sistemas hidráulicos, bombas y válvulas

Máquinas para minas

Sistemas de transporte de vagones para estaciones de  
mercancías

Empleados: (aprox.) 270

Suma del balance: (aprox.) 50 millones DM